

ŠTÁTNA FILHARMÓNIA KOŠICE
ŠTÁTNA PRÍSPEVKOVÁ ORGANIZÁCIA

40. MEDZINÁRODNÝ
ORGANOVÝ
FESTIVAL
IVANA SOKOLA
2010

THE 40TH INTERNATIONAL
ORGAN FESTIVAL
OF IVAN SOKOL



40. MEDZINÁRODNÝ ORGANOVÝ FESTIVAL IVANA SOKOLA

OBSAH

40 rokov MOF Ivana Sokola	str. 2
Niekoľko slov o zakladateľskej osobnosti	str. 4
Príhovory	str. 6
Koncert 7. 9. KOŠICE M. Eisenberg	str. 10
Koncert 9. 9. SPIŠSKÁ NOVÁ VES M. Eisenberg	str. 12
Koncert 14. 9. KOŠICE J. Tůma	str. 14
Koncert 17. 9. KEŽMAROK J. Tůma	str. 16
Koncert 19. 9. KOŠICE Z. Ferjenčíková	str. 18
Koncert 21. 9. ROŽŇAVA Z. Ferjenčíková	str. 20
Koncert 24. 9. KOŠICE J. Serafin	str. 22
Koncert 28. 9. POPRAD J. Serafin	str. 24
Koncert 30. 9. KOŠICE Šfk, M. Katz, R. Sayer	str. 26
Výstava „Melódie priateľstva – 17 okamihov jesene“	str. 30
Umelci a hudobné telesá účinkujúci na MOF v rokoch 1970-2010	str. 32

40 rokov Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola

Košice, mesto s bohatou kultúrnou tradíciou, boli vždy dôležitým centrom hudobného diania v regióne. Za jeden z medzníkov hudobného života Východného Slovenska možno považovať príchod absolventa pražskej Akadémie múzických umení – Ivana Sokola v roku 1964 do Košíc. Jeho umeleckou a organizačnou prácou sa tu naplno rozprúdilo dianie v koncertnom organovom umení. Založil organovú triedu na košickom konzervatóriu, kde viedol a vychovával ďalšie generácie interpretov. Jeho vlastné koncerty mali premyslenú dramaturgiu a vynikajúcu odozvu medzi poslucháčmi.

Významnou udalosťou v živote mesta Košice bolo založenie *Štátnej filharmónie Košice /ŠfK/* v roku 1968. Keď sa začalo uvažovať o stavbe organa v sídle Štátnej filharmónie Košice v Dome umenia, Ivan Sokol navrhol vedeniu, aby do programu jarného festivalu *Košická hudobná jar*, zaradilo aj organové koncerty. Vedenie ŠfK návrh privítalo a tak sa v dňoch 18. mája-8. júna 1970 uskutočnil *I. Medzinárodný organový festival*. Štyri koncerty zazneli v Košiciach – v Dóme sv. Alžbety, ďalšie koncerty sa uskutočnili v mestách Poprad, Prešov, Rožňava, Kežmarok, Štítnik, Spišská Nová Ves, Levoča a Bardejov. Prvý ročník festivalu sa stretol s veľkým úspechom, no napriek tomu podujatie nemohlo pokračovať v nasledujúcom roku: ideologické oddelenie Krajského výboru Komunistickej strany Slovenska ho prechodne pozastavilo. Koncerty sa totiž konali v chrámových priestoroch, čo bolo z ideového hľadiska neprijateľné. Vzhľadom na to, že na Východnom Slovensku neexistovala koncertná sála s inštalovaným organom, druhý ročník festivalu sa opäť uskutočnil v Dóme sv. Alžbety, s ročným posunom – v máji 1972. Nasledujúce ročníky priniesli hosťovanie nielen významných organistov, ale aj symfonických a komorných telies, zborov, spevákov a inštrumentalistov.

Nový organ Rieger Kloss rozozvučal koncertnú sálu Domu umenia v roku 1978, kedy sa konal už ôsmy ročník festivalu. Vďaka tomu je možné uvádzať akékoľvek koncertantné alebo oratoriálne dielo, bez obmedzenia priestorom a prostredím. Ďalším dôležitým medzníkom v histórii *Medzinárodného organového festivalu* bol rok 1991, keď v časoch veľkých spoločenských zmien a slabnúceho záujmu o klasické umenie, ŠfK prevzala na seba úplnú zodpovednosť za prípravu a organizáciu festivalu *Košická hudobná jar*, ktorého súčasťou bol 20 rokov aj organový festival. V tomto roku riaditeľ ŠfK rozhodol o rozdelení týchto dvoch významných hudobných festivalov na jarnú a jesennú časť. Odvtedy sa *Medzinárodný organový festival* uskutočňuje v mesiacoch september-október, pred začiatkom koncertnej sezóny *Štátnej filharmónie Košice*.

35. ročník organového festivalu v roku 2005 sa uskutočnil už bez svojho zakladateľa a dramaturga. Počnúc nasledujúcim rokom je festival venovaný pamiatke Ivana Sokola a jeho meno nesie v názve. Zároveň sa *Štátna filharmónia Košice* vrátila k myšlienke uvádzania koncertov aj v ďalších mestách regiónu. Táto prax je síce z organizačného hľadiska náročná, ale korešponduje s cieľom ŠfK – prinášať hodnotné koncerty nielen do Košíc, ale aj do ďalších miest Východného Slovenska.

V súčasnosti má *Medzinárodný organový festival Ivana Sokola* za sebou už 39 úspešných ročníkov a je najstarším organovým festivalom na Slovensku. Našiel si pevné miesto v hudobnom živote mesta a stal sa neodmysliteľnou súčasťou kultúrno-spoločenského diania v regióne.

40 Years of the International Organ Festival of Ivan Sokol

Košice, a city with a rich cultural tradition, has always played an important role in the music life of the region. The arrival of a graduate from the Academy of Performing Arts in Prague, Ivan Sokol, to Košice in 1964 can be regarded as one of milestones in the music life in Eastern Slovakia. His artistic and organizational work completely stirred up the happening in the concert organ art. He established an organ class at the Conservatory in Košice where he led and brought up further generations of interpreters. His own concerts had an elaborated dramaturgy and outstanding response among listeners.

A significant event in the life of the city of Košice was the foundation of the Slovak State Philharmonic, Košice /ŠfK/ in 1968. At the onset of the considerations regarding the construction of an organ in the seat of the Slovak State Philharmonic, Košice in the House of Arts, Ivan Sokol suggested to the management that the Košice Music Spring Festival also include organ concerts. The management of the ŠfK welcomed the proposal and between May 18 and June 8, 1970 the 1st International Organ Festival of Ivan Sokol took place. Four concerts were performed in Košice – in the Cathedral of St. Elisabeth, further concerts took place in the cities Poprad, Prešov, Rožňava, Kežmarok, Štítnik, Spišská Nová Ves, Levoča and Bardejov. The first annual of the festival was very successful, but in spite of that it could not continue next year: the Department of Ideology of the Regional Council of the Communist Party of Slovakia suspended the festival temporarily. The concerts namely took place in cathedrals, which was unacceptable from the ideological point of view. Due to the fact that there was no concert hall with an installed organ in Eastern Slovakia, the second annual of the festival took place in the Cathedral of St. Elisabeth, however, a year later in May 1972. The following annuals were characterized by guest performances not only of notable organ players, but of symphonic and chamber orchestras, choirs, singers and of instrumentalists as well. The new organ, Rieger Kloss, resounded the concert hall of the House of Arts in 1978 during the eight annual of the festival. Thanks to this since then any concert or oratory work can be performed without any restrictions in terms of space or environment. Another important milestone in the history of the International Organ Festival of Ivan Sokol was the year 1991. During this time of big social changes and weakened interest in classical art, the ŠfK took over full responsibility for the preparation and organization of the Košice Music Spring Festival, which included also the organ festival for 20 years. It was this year that the director of the ŠfK decided to divide these two significant music festivals into spring and autumn part. Since then the International Organ Festival of Ivan Sokol takes place in September – October, prior to the start of the concert season of the Slovak State Philharmonic, Košice.

The 35th annual of the organ festival in 2005 took place already without its founder and dramaturg. Starting with 2006 the festival is dedicated to the memory of Ivan Sokol and it bears his name in its title. At the same time the Slovak State Philharmonic, Košice returned to the idea of introducing concerts in other cities of the region as well. This practice is demanding from the organizational point of view, but it is in line with the goal of the ŠfK – to bring valuable concerts not only to Košice, but to other cities of Eastern Slovakia as well.

Currently the International Organ Festival of Ivan Sokol has had 39 successful annuals and is the oldest organ festival in Slovakia. The festival has an established place in the music life of the city and has become an inherent part of the cultural and social events in the region.

Ivan Sokol – niekoľko slov o zakladateľskej osobnosti



Organový virtuóz, pedagóg, zakladateľ adlhoročný dramaturg Medzinárodného organového festivalu **Prof. Ivan Sokol** (1937-2005) výrazne pozdvihol a obohatil hudobný život nášho mesta. Stál pri otvorení organovej triedy na košickom konzervatóriu, vďaka nemu máme nielen najstarší organový festival na Slovensku, ale aj koncertný organ v Dome umenia. V oficiálnych životopisoch Ivana Sokola nájdeme bohaté údaje o jeho koncertoch v európskych, amerických aj ázijských krajinách, početných oceneniach z prestížnych interpretačných súťaží, ako aj o jeho zásluhnej organizačnej a pedagogickej činnosti. To, čo sa z formálnych životopisov nedozvieme, sú jeho ľudské kvality. Spolupracovníci si ho

vážili ako veľkorysého človeka oplývajúceho skromnosťou, ochotou pomôcť a silným zmyslom pre spravodlivosť. Je príkladom umelca, ktorý sa napriek mnohým prekážkam a nepriaznivým spoločenským podmienkam dokázal vypracovať v uznávanú osobnosť. Jeho pamiatku si účinkujúci umelci aj na tohtoročnom festivale uctia chorálovou predohrou J. S. Bacha „*Heut' triumphieret Gottes Sohn*“, ktorá zaznie na každom koncerte s venovaním „In memoriam Ivan Sokol“.

Ivan Sokol – a few words about the founder of the festival

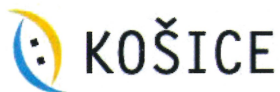
*Organ virtuoso, pedagogue, establisher and long-time dramaturgist of the International Organ Festival **Prof. Ivan Sokol** (1937-2005) significantly raised and enriched the musical life of our city. He stood by the opening of an organ class at the Košice Conservatory; thanks to him we have not only the oldest organ festival in Slovakia but a concert organ in Dom umenia (House of Art) as well. In official biographies of Ivan Sokol we can find rich information on his concerts in European, American and Asian countries, information on numerous prizes from prestigious interpretation competitions and on his praiseworthy organization and pedagogue activities as well. What we cannot learn from the formal biographies are his human qualities. The people, he worked with, respected him as a generous man, who was modest and willing to help and with strong sense for justice. Prof. Sokol is an example of artist who in spite of many obstacles and unfavorable social circumstances was able to develop himself into a respected personality. The performing artists will render respect to him also at this year's festival with a choral overture of J. S. Bach „*Heut' triumphieret Gottes Sohn*“, which will be played at every concert with a dedication „In memoriam Ivan Sokol“.*

40. Medzinárodný organový festival Ivana Sokola

sa koná pod záštitou ministra kultúry a cestovného ruchu Slovenskej republiky,
s finančnou podporou Ministerstva kultúry a cestovného ruchu
Slovenskej republiky a Mesta Košice



S FINANČNOU PODPOROU
MINISTERSTVA KULTÚRY
A CESTOVNÉHO RUCHU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



Hlavný organizátor festivalu:



Partner festivalu:



Spoluorganizátori koncertov:

Mestské kultúrne centrum Spišská Nová Ves (9. 9.)

Evanjelický a. v. cirkevný zbor v Kežmarku (17. 9.)

Farnosť sv. košických mučeníkov v Košiciach

– Nad jazerom (19. 9.)

OZ Gotika, Rožňava (21. 9.)

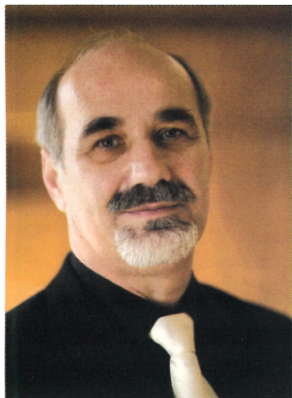
Mesto Poprad (28. 9.)

Festival je súčasťou:



European Heritage Days

Dni európskeho
kultúrneho dedičstva



Vážení koncertní posluchači,

Medzinárodný organový festival Ivana Sokola slávi svoje jubileum. Za 40 rokov, ktoré uplynuli od jeho založenia, sa stal neodmysliteľnou súčasťou kultúrneho života Košíc a širokého regiónu. Pri jeho zrode stál organový virtuóz Ivan Sokol, ktorý festival organizačne i dramaturgicky dlhé roky zabezpečoval pod krídlami Štátnej filharmónie Košice. Od jeho odchodu do večnosti v roku 2005, pripravujeme festival v spolupráci s pani Gertrud Sokol, ktorá obetavo stráži umelecký odkaz svojho manžela. Zlomovým bol 36. ročník

festivalu v roku 2006, kedy sme po rokoch opätovne uviedli koncerty okrem Košíc aj v ďalších mestách Východného Slovenska a odvtedy v tomto trende pokračujeme.

Na tomto mieste sa chcem poďakovať tým, bez ktorých by sa festival len ťažko mohol uskutočňovať: Ministerstvu kultúry a cestovného ruchu SR, zahraničným kultúrnym inštitútom a našim ďalším podporovateľom a sponzorom. Ďakujem za spoluprácu správcom miest a duchovným – správcom farností, ktorí umožnili, aby koncerty rozozvučali organy v chrámoch. Vďačíme interpretom za nespočetné množstvo recitálov, komorných aj symfonických koncertov odohraných na festivale za 40 rokov.

Vďaka však patrí predovšetkým vám, milí návštevníci koncertov, že nám zachováate priazeň. Bez Vás by naše úsilie nemalo zmysel. Vaša spokojnosť je energiou, ktorá nás ťahá vpred a inšpiruje nás.

PaedDr. Mgr. art. Július Klein
riaditeľ Štátnej filharmónie Košice

Dear concert visitors,

The International Organ Festival of Ivan Sokol is celebrating its anniversary. In 40 years that have passed since its establishment the festival has become an inherent part of the cultural life in Košice and wide region. The organ virtuoso Ivan Sokol was at the establishment of this festival organizing it and taking care of dramaturgy for years with the help of the Slovak State Philharmonic, Košice. He passed away in 2005 and since then we have been preparing the festival in cooperation with Mrs. Gertrud Sokol who is devotedly guarding the artistic message of her husband. The 36th annual of the festival in 2006 was a turning point because after years we organized the concerts not only in Košice, but also in other cities of Eastern Slovakia again. Since then we have continued in this trend.

Here, I would like to thank those without whom this festival would hardly come true: the Ministry of Culture and Tourism of the SR, cultural institutions abroad and our supporters and sponsors. Thank you for the cooperation of representatives of municipalities and priests – parish administrators who made it possible that the concerts resounded the organs in cathedrals. We are grateful to interpreters for the numerous recitals, chamber as well as symphonic concerts that have been played within the festival over the 40 years.

I would like to thank especially you, dear concert visitors that you attend our events and show us favor. Without you our effort would have no sense. Your satisfaction is an energy that drives us further and inspires us.

PaedDr. Mgr. art. Július Klein
Executive Director of The Slovak State Philharmonic, Košice



Vážení milovníci organovej hudby,

veľmi rád využívam príležitosť prihovoriť sa Vám pri otvorení jubilejného štyridsiateho ročníka Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola a zároveň vyjadriť potešenie, že vážna hudba bude mať v Košiciach v tomto roku už druhý hudobný sviatok. Po Košickej hudobnej jari sa koná aj ďalšie hudobné podujatie, ktoré skladbou svojich koncertov, účasťou významných domácich i zahraničných interpretov organovej hudby a predstavením sa aj poslucháčom v iných mestách vášho regiónu plní aj významné kultúrne poslanie. Vznešené Bachove prelúdiá, fúgy a chorály, ktoré svojou umeleckou silou a duchovnou hĺbkou vždy nanovo rozochvievajú naše srdcia, zaznejú tento rok nielen v Dóme sv. Alžbety či v Kostole sv. košických mučeníkov, ale rovnako aj v Katedrále Nanebovzatia Panny Márie v Rožňave a vo viacerých evanjelických kostoloch vášho kraja. Myslím, že popri nekaždodennom hudobnom zážitku to bude aj dôstojný príspevok k prebiehajúcej Roku kresťanskej kultúry na Slovensku.

Za osobitne cenné považujem, že aj v tomto roku má v programovej skladbe festivalu významné miesto Jozef Grešák, skladateľ neodmysliteľne spojený s východným Slovenskom. Jeho dielo, inšpirované aj nezabudnuteľným zakladateľom tohto organového festivalu a osobnosťou slovenskej organovej hudby Ivanom Sokolom, zaznie v interpretácii umelcov z Nemecka, Poľska, a Česka. Za prínos do programu festivalu považujem aj pripravované koncerty poprednej reprezentantky mladej generácie slovenských organistov Zuzany Ferjenčíkovej, ktorej improvizáčne organové umenie si získalo uznanie aj na zahraničných hudobných scénach.

Verím, že tento jubilejný štyridsiaty ročník organového festivalu Ivana Sokola vám prinesie nové a nezabudnuteľné hudobné zážitky. A jeho organizátorom chcem poďakovať za profesionálnu vytrvalosť i ľudskú nezištnosť, ktorú museli za tie desaťročia vynaložiť na prípravu tohto podujatia, ktoré je dnes neodmysliteľnou súčasťou slovenského hudobného života.

Daniel Krajcer

minister kultúry a cestovného ruchu Slovenskej republiky

Dear friends of organ music,

I am very glad that I have the opportunity to address you on the occasion of the opening of the jubilee fortieth annual of the International Organ Festival of Ivan Sokol and at the same time I am pleased that classical music will already have its second celebration in Košice this year. After the Košice Music Spring Festival it is a further music event that also brings a significant cultural message with the structure of its concerts, participation of prominent Slovak as well as foreign interprets of organ music and with the fact that there will be performances for audiences also in other cities of your region. Bach's noble preludes, fugues and chorals that thrill our hearts with their artistic strength and spiritual depth always anew will resound not only in the Cathedral of St. Elisabeth or in the Church of Saint Martyrs of Košice, but in the Church of the Assumption of the Virgin Mary in Rožňava and in several Lutheran churches in your region as well. I think that apart from very special music experience it will be also a dignified contribution to the Year of Christian Culture in Slovakia.

I find it especially valuable that Jozef Grešák, a composer that is inherently connected to Eastern Slovakia, has a distinguished place in the program of the festival also this year. His works, inspired by the unforgettable founder of this organ festival and a personality of the Slovak organ music, Ivan Sokol, will resound in the interpretation of artists from Germany, Poland and the Czech Republic. I regard the upcoming concerts of a prominent representative of the young generation of Slovak organists Zuzana Ferjenčíková, also as a contribution to the program of the festival. Her improvisation organ art gained recognition also on foreign music stages.

I believe that this jubilee fortieth annual of the Organ Festival of Ivan Sokol will bring you new and unforgettable experience. I would like to thank the organizers of the festival for their professional persistence and human unselfishness with which they have been preparing this event for decades for it to become an inherent part of the Slovak music life today.

Daniel Krajcer
Minister of Culture and Tourism of the Slovak Republic

Matthias EISENBERG | Nemecko



Jozef GREŠÁK | 1907-1987
Fanfáry z Organovej knihy pre Ivana Sokola

Johann Sebastian BACH | 1685-1750
Prelúdium a fúga D dur, BWV 532
Chorálová predohra „Heut' triumphieret Gottes Sohn“, BWV 630
** in memoriam Ivan Sokol*

Franz LISZT | 1811-1886
Fantázia na chorál „Ad nos, ad salutarem undam“

Robert SCHUMANN | 1810-1856
Abendlied, op. 85, č. 12

Max REGER | 1873-1916
Fantázia a fúga na B-A-C-H, op. 46

Národná kultúrna pamiatka – **Dóm sv. Alžbety v Košiciach**, bol postavený na mieste bývalého farského kostola sv. Alžbety. Práce na stavbe Dómu začali v roku 1378 a prebiehali vo viacerých etapách vyše sto rokov. Chrám bol viackrát poškodený živelnými pohromami. Početné úpravy, z ktorých najrozsiahlejšia sa uskutočnila v rokoch 1877-1896, podstatne zmenili interiér aj exteriér dómu do dnešnej podoby. Katedrála má päťloďovú dispozíciu s krížením hlavnej a priečnej lode s polygonálnym presbytériom. Južná – tzv. Matejova veža – je z roku 1461 a severná s rokokovou helmicou z roku 1775. Katedrála má výnimočne riešené gotické portály s plastickou výzdobou. Najbohatší a umelecky najhodnotnejší je severný portál s reliéfmi Posledného súdu, svätcov a Ukrižovania. Hlavný portál na západnej fasáde je najjednoduchší – s reliéfmi Krista v Getsemanskej záhrade, Veraikonu a Piety. Južný portál s dvoma vchodmi je v predsieni pod kráľovskou emporou.

Text o Dóme sv. Alžbety nájdete aj na str. 15, informácie o dómskom organe na str. 23



Nemecký dirigent, organista a koncertný čembalista **Matthias Eisenberg** (*1956) od svojich deviatich rokov hrával na organe vo viacerých kostoloch v rodnom meste – v Drážďanoch. Študoval na Hochschule für Musik „Felix Mendelssohn Bartholdy“ v Lipsku, počas štúdia zvíťazil vo viacerých medzinárodných interpretačných súťažiach (Bachova súťaž v Lipsku, Improvizácia súťaž vo Weimare a i.). V roku 1980 ho Kurt Masur angažoval ako organistu Gewandhaus zu Leipzig, zároveň sa stal čembalistom Bachorchester Leipzig. Matthias Eisenberg sa podieľal na hudobnej produkcii televízneho dokumentu o J. S. Bachovi. Roku 1985 bol hosťujúcim profesorom Medzinárodných hudobných kurzov vo Weimare. V roku 1986 emigroval do Západného Nemecka. Pôsobil ako chrámový organista vo Frankfurte nad Mohanom a v Hannoveri a koncertne hrával s renomovanými symfonickými a komornými telesami, hosťoval na prestížnych festivaloch. Jeho koncertné aktivity ho zaviedli okrem európskych krajín aj do Ázie, Severnej a Južnej Ameriky a do Austrálie. Pravidelná spolupráca ho spája s Tonhalle-Orchester Zürich a Orchestre National de Lyon. V rokoch 1992-2004 bol Matthias Eisenberg chrámovým organistom Kostola sv. Severína v meste Keitum na severonemeckom ostrove Sylt. Od novembra 2004 je organistom v troch chrámoch v Zwickau. Spomedzi jeho nahrávok spomíame 12 CD s dielami J. S. Bacha, skladby C. Saint-Saënsa, ktoré pre label EMI nahral s Orchstre du Capitole de Toulouse, či live nahrávku s klarinetistom Giorom Feidmanom.

Curriculum vitae of Matthias Eisenberg in English – page 13

Matthias EISENBERG | Nemecko

Jozef GREŠÁK | 1907-1987

Fanfáry z Organovej knihy pre Ivana Sokola

Johann Sebastian BACH | 1685-1750

Prelúdium a fúga C dur, BWV 547

Chorálová predohra „Heut´ triumphieret Gottes Sohn“, BWV 630

** in memoriam Ivan Sokol*

Sonáta č. 6 G dur, BWV 530

Vivace

Lento

Allegro

Felix MENDELSSOHN-BARTHOLDY | 1809-1847

Sonáta B dur, op. 65, č. 4

Allegro con brio

Andante religioso

Allegretto

Allegro maestoso e vivace

Robert SCHUMANN | 1810-1856

Abendlied, op. 85, č. 12

Josef Gabriel RHEINBERGER | 1839-1901

Sonáta č. 3 G dur, op. 88, „Pastorálna“

Pastorale: Con moto

Intermezzo: Andante con moto

Fuga: Non troppo allegro

Spoluorganizátor koncertu: Mestské kultúrne centrum Spišská Nová Ves

Jednou z dominánt **Spišskej Novej Vsi** je klasicistická budova **evanjelického kostola** na námestí. Miestni protestanti pôvodne využívali starý katolícky kostol, ten im však bol v období rekatolizácie odňatý. Evanjelický chrám bol vybudovaný v rokoch 1790-1796 podľa návrhu F. Bartela v strede historického jadra mesta. Je to sieňová stavba s pôdorysom gréckeho kríža. Fasáda je trojosová, bez veže, s vykrojenými štítlmi. V interiéri nájdeme klasicistický oltár so vzácnym obrazom Kristus na Olivovej hore z roku 1797 od dánskeho maliara J. J. Stundera a alabastrový reliéf Krista so Samaritánkou pri studni. Za organom, na tzv. „banickom chóre“ sa nachádza 17-tisíc-zväzková knižnica, pôvodne umiestnená v priestoroch bývalého evanjelického gymnázia, ktorá obsahuje rôznorodú odbornú literatúru, dobové učebnice aj beletriu. Dvojmanuálový organ postavil roku 1823 viedenský výrobca organov Friedrich Deutschmann. Organové skrine sú v súlade s interiérom kostola klasicistické, pomerne strohé. Organ neskôr podstúpil niekoľko opráv a modernizácií, nie všetky však pozitívne ovplyvnili kvalitu nástroja. Posledná generálna oprava, ktorá prinavrátia organ do pôvodného stavu, bola vykonaná roku 2001 pod vedením Petra Franzena.



Umelecký profil Mattiasa Eisenberga v slovenskom jazyku – str. 11

German conductor, organist and concert harpsichordist **Matthias Eisenberg** (*1956) has been playing the organ since he was nine years old, he used to play in several churches in Dresden, his hometown. He studied at the Hochschule für Musik "Felix Mendelssohn Bartholdy" in Leipzig. During his studies he won several international interpretation competitions (Bach Competition in Leipzig, Improvisation Competition in Weimar, etc.). Kurt Masur engaged him as an organist in Gewandhaus zu Leipzig in 1980 and at the same time he became a harpsichordist in the Bachorchester Leipzig. He took part in the music production of the television document about the life and works of J. S. Bach; in 1985 he was a visiting professor at the International music courses in Weimar. In 1986 he emigrated to West Germany. He was a church organist in Frankfurt am Main and in Hannover and played at concerts as an organist as well as harpsichordist with renowned symphonic and chamber orchestras, played as a guest at prestigious festivals. Apart from European countries his concert activities led him to Asia, North and South America and to Australia as well. Regular cooperation connects him with Tonhalle-Orchester Zürich and Orchestre National de Lyon. Between 1992 and 2004 Matthias Eisenberg was a church organist in the Church of St. Severin in Keitum on the North German Island Sylt. Since November 2004 he has been an organist in three churches in Zwickau not far from the Czech borders. Concerning his works let us mention at least 12 CDs with works of J. S. Bach, compositions of C. Saint-Saëns that he recorded with Orchestre du Capitole de Toulouse for the label EMI and a recording with the oboist Giora Feidman.

Jaroslav TŮMA | Česká republika



Enrico BOSSI | 1861-1925
Etude Symphonique (à Alexandre Guilmant)

Johann Sebastian BACH | 1685-1750
Chorálová predohra „Heut' triumphieret Gottes Sohn“, BWV 630
* in memoriam Ivan Sokol

Josef Gabriel RHEINBERGER | 1839-1901
Sonáta č. 9 b mol, op. 142 (à Alexandre Guilmant)
Prelúdium
Romanza
Fantázia a fúga

Jozef GREŠÁK | 1907-1987
Larghetto z Organovej knihy pre Ivana Sokola

Jaroslav TŮMA | *1956
„Nádej“, inšpirované motívmi zo Sonáty č. 3 A dur
Felixa Mendelssohna-Bartholdy

César FRANCK | 1822-1890
Finále B dur, op. 21

Koncert podporilo



ČESKÉ CENTRUM

Dóm sv. Alžbety ukrýva vzácný **interiér**. Hlavný oltár sv. Alžbety z rokov 1474-1477 patrí medzi najvýznamnejšie pamiatky stredovekého umenia na Slovensku, zároveň je jedným z najväčších maľovaných neskorogotických krídlových oltárov v strednej Európe (vysoký 11 a široký 8 metrov). V strede oltárnej archy sú plastiky Panny Márie, sv. Alžbety Uhorskej a sv. Alžbety biblickej. Oltár má dva páry pohyblivých krídel so 48 obrazmi: 12 obrazov alžbetínskeho cyklu so scénami zo života sv. Alžbety Uhorskej (pri otvorenom oltári po stranách archy), 24 tabúl pašiového cyklu (viditeľné pri zatvorenom oltári) a 12 obrazov adventného cyklu s výjavmi zo života Panny Márie (na zadnej strane pevných krídel). V interiéri kostola si pozornosť zasluhuje aj plastika Immaculaty z 1. polovice 18. stor., fragmenty nástennej maľby Posledného súdu z polovice 15. storočia, bočné oltáre, bronzová krstiteľnica, gotická Kalvária s plastikami v nadživotnej veľkosti z 20. rokov 15. storočia, neogotická kamenná kazateľnica a mnohé ďalšie vzácne artefakty.

Text o Dóme sv. Alžbety nájdete aj na str. 11., informácie o dómskom organe na str. 23



Český organista, čembalista, hráč na klavichord a kladivkový klavír **Jaroslav Tůma** (*1956) vyštudoval pražské konzervatórium a Hudobnú fakultu Akadémie múzických umení v Prahe (HF AMU), absolvoval majstrovské kurzy pod vedením významných osobností. Je nositeľom prvých cien v súťažiach v organovej improvizácii (Norimberg/1980, Haarlem/1986), stal sa laureátom viacerých interpretačných organových súťaží (Linz/1978, Pražská jar/1979, Bachova súťaž v Lipsku/1980 a i.). Koncertoval vo väčšine európskych krajín, v USA, Japonsku, Singapure a Mongolsku. Výnimočným počínom bolo Tůmovo koncertné uvedenie kompletneho organového diela J. S. Bacha (1990-1993, Praha) – za tento projekt získal Výročnú cenu Nadácie Českého hudobného fondu. Jaroslav Tůma sa zaoberá aj interpretáciou na historických nástrojoch (organ, kladivkový klavír, čembalo). Spolupracoval so spevákmi zvučných mien (G. Beňačková, E. Urbanová, P. Domingo, J. Malowany, R. Janál a d.), na koncertných pódioch hral pod vedením významných dirigentov. Jeho diskografia obsahuje viac než 50 titulov, prevažne sólových. Umelec okrem toho realizoval početné nahrávky pre rozhlas a televíziu, doma i v zahraničí (je autorom a hlavným protagonistom seriálu o historických organoch vysielaného ČTV v rámci cyklu „To najlepšie z klasiky“). Jaroslav Tůma je docentom HF AMU a často býva pozývaný do porôt organových a čembalových súťaží, svoje skúsenosti odovzdáva ďalej aj na interpretačných a improvizáčných kurzoch. Jeho repertoár zahŕňa všetky historické obdobia, dôraz kladie na štýlovú interpretáciu a využitie špecifických technických a zvukových možností historických nástrojov českého a moravského organárskeho regiónu.

Curriculum vitae of Jaroslav Tůma in English – page 17

KEŽMAROK | Drevený artikulárny kostol, Nový evanjelický kostol
piatok | 17. septembra o 19.00

Jaroslav TŮMA | Česká republika

Drevený artikulárny kostol | 1. polovica koncertu

Jan Pieterszoon SWEELINCK | 1562-1621

Toccata C dur

Echo-fantázia d mol

„Herr Christ der einig Gottes Sohn“, 2 variácie

Samuel SCHEIDT | 1587-1654

Passamezzo, variácie

Samuel MARCKFELNER | 1621-1674

Levočský tabulatúrny zborník (17. stor.) – výber

Nový evanjelický kostol | 2. polovica koncertu

Jozef GREŠÁK | 1907-1987

Larghetto z Organovej knihy pre Ivana Sokola

Josef Gabriel RHEINBERGER | 1839-1901

Sonáta č. 9 b mol, op. 142 (à Alexandre Guilmant)

Prelúdium

Romanza

Fantázia a fuga

Johann Sebastian BACH | 1685-1750

Chorálová predohra „Heut´ triumphieret Gottes Sohn“, BWV 630

** in memoriam Ivan Sokol*

Louis James A. LEFÉBURE-WÉLY | 1817-1870

Sortie

Spoluorganizátor koncertu: Evanjelický a. v. cirkevný zbor v Kežmarku

Koncert podporilo



ČESKÉ CENTRUM



Drevený artikulárny kostol v Kežmarku pochádza z čias náboženskej neslobody protestantov: kostol si smeli postaviť za mestskými hradbami, z najlacnejšieho stavebného materiálu – z dreva. Začali ho stavať roku 1687, prestavali ho roku 1717, kedy získal súčasnú podobu. Jedinečná zrubová stavba má pôdorys rovnoramenného gréckeho kríža. Barokový interiér je zdobený vzácnymi drevorezbami a freskami. Umelecky cenný je aj organ, ktorý pozostáva z dvoch samostatných nástrojov. Väčší

je dielom levočského organára Vavrince Čajkovského, ktorý stavbu tohto 12-registrového organa ukončil roku 1720. O 9 rokov neskôr majster Martin Korabinský zo Spišskej Novej Vsi k nemu pripojil ďalší organ so 6 registrami a vytvoril tak dvojsamostatný nástroj s 18 registrami a 1168 pišťalami. Je to najstarší a najcennejší funkčný dvojsamostatný organ svojho druhu na Slovensku.

Keď sa v starom drevenom kostolíku vyskytli statické problémy, kežmarskí evanjelici sa rozhodli pre stavbu nového, reprezentatívnejšieho chrámu.

Nový evanjelický kostol postavil v historizujúcom slohu domáci staviteľ Viktor Lazary podľa projektu viedenského architekta Theofila von Hansena, ktorý miestnemu cirkevnému zboru daroval svoje projekty určené pôvodne pre Orient. Chrám bol dokončený a vysvätený v roku 1894. V interiéri vládne prísna symetria. Oltár má stĺpovú architektúru, v jeho strede je socha vzkrieseného Krista s krížom. Na chóre je umiestnený dvojsamostatný, 30-registrový organ Rieger z roku 1894.



Umelecký profil Jaroslava Tůmu v slovenskom jazyku – str. 15

*The Czech organ, harpsichord, clavichord and piano forte player Jaroslav Tůma (*1956) graduated from the Conservatory in Prague and the Faculty of Music of the Academy of Performing Arts in Prague (HF AMU), he visited master courses led by significant personalities. He is a holder of first prizes in the competitions of organ improvisations (Nuremberg/1980, Haarlem/1986); he became a laureate of several interpretation organ competitions (Linz/1978, Prague Spring/1979, Bach Competition in Leipzig/1980, etc.). He performed at concerts in most European countries, in the USA, Japan, Singapore and Mongolia. Tůma's extraordinary action was the concert performance of complete organ works of J. S. Bach (1990-1993, Prague) – he received the Annual Prize of the Foundation of the Czech Music Collection. Jaroslav Tůma deals also with interpretation on historical instruments. He has cooperated with singers of prestigious names (G. Beňačková, E. Urbanová, P. Domingo, J. Malowany, R. Janál etc.), on concert stages under the baton of great personalities. Tůma's discography includes more than 50 titles, mainly solo ones. Furthermore he made numerous recordings for the radio and television at home and abroad as well. Jaroslav Tůma is a senior lecturer at HF AMU and he is often invited to be a member of juries at organ and harpsichord competitions, he shares his experiences at interpretation and improvisation courses. His repertoire includes all style periods; he lays emphasis on style interpretation and use of specific technical and sound possibilities of historical instruments of the Czech and Moravian organ region.*

Zuzana FERJENČIKOVÁ | Slovensko



Johann Sebastian BACH | 1685-1750

Fantázia a fúga g mol, BWV 542

Chorálová predohra „Wenn wir in höchsten

Nöten sein“, BWV 641

Chorálová predohra „Heut´ triumphieret Gottes Sohn“, BWV 630

** in memoriam Ivan Sokol*

Jozef GREŠÁK | 1907-1987

„Modlitba“ z Organovej knihy pre Ivana Sokola

Wolfgang Amadeus MOZART | 1756-1791

Adagio a fúga c mol, KV 546

Franz LISZT | 1811-1886

Consolation (Útecha) III. Des dur

Franz LISZT/Jean GILLOU | *1930

Fantázia a fúga na meno BACH

Spoluorganizátor koncertu: Farnosť svätých košických mučeníkov
v Košiciach – Nad jazerom

Po páde totalitného režimu, keď sa prebúdza duchovný život, vyvstala potreba zriadiť na košickom **sídlisku Nad jazerom** samostatnú farnosť, postaviť kostol a pastoračné centrum. V apríli 1990 pápež Ján Pavol II. počas svojej návštevy Slovenska posvätil základný kameň jazerského kostola, ktorého patrónmi sú **traja košickí mučeníci**. Spomedzi 21 návrhov zvíťazil projekt architekta Miloslava Mudrončika. Stavebné práce sa začali na jeseň 1991, chrám bol dokončený a slávnostne konsekrovaný Msgr. Alojzom Tkáčom 25. júna 1995. Onedlho potom Svätý Otec pri opätovnej návšteve Slovenska svätorečil košických mučeníkov, ktorých relikvie boli pri tejto príležitosti prinesené z Trnavy a uložené v novom chráme. Jednou z dominánt kostola je oltárny obraz G. Barcziho s postavami patrónov, siluetou Košíc a výjavmi z mučenia. Myšlienka postaviť v kostole píštalový organ sa datuje do roku 2003. Vtedajší správca farnosti Pavol Bugoš najskôr dostal ponuku na stavbu nástroja z Čiech, no napokon jeho postavenie zveril organárskej firme Gabriela Biesa. Kolaudácia nástroja sa uskutočnila 7. septembra 2007, jeho posviacka a inauguračný koncert v rámci 37. ročníka Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola o dva dni neskôr. Dvojmanuálový organ má 1800 píštal a 26 registrov.



Zuzana M. Mária Ferjenčíková (*1978) študovala na Konzervatóriu J. L. Bellu v Banskej Bystrici a na Vysokej škole múzických umení v Bratislave (J. V. Michalko), absolvovala aj Summer School for Young Organists v Oundle (UK), medzinárodný majstrovský kurz v Zürichu (2000) a kurz v parížskom chráme Saint Eustache u Jeana Guillou (2001), s ktorým aj nadeľš spolupracuje. Na Konzervatóriu v Bratislave vyučovala organovú improvizáciu (1998-2001), v rokoch 1998-2000 bola doktorandkou na VŠMU. Neskôr nastúpila na postgraduálne štúdium na Universität für Musik und darstellende Kunst vo Viedni (Peter Planyavsky). Na VŠMU vyučovala vo rokoch 2000-2008 hru na organe a organovú improvizáciu. Od septembra 2006 je organistkou benediktínskeho opátstva Schottenstift vo Viedni. Tu tiež založila a umelecky riadi medzinárodný organový festival „Dialogues Mystiques“. Zuzana Ferjenčíková sa predstavila na mnohých domácich i zahraničných festivaloch, organových cykloch, aj samostatných recitáloch (Stredoeurópsky festival koncertného umenia v Žiline, Hudba na Hrade, Koncerty pod pyramídou, Medzinárodný organový festival v Košiciach, Łódzsky organový festival, Poľský festival mladých laureátov hudobných súťaží, medzinárodný festival Amriswiler Orgelkonzerte vo Švajčiarsku, Dni organovej hudby Vísehrad v Prahe). Ferjenčíková bola jednou z iniciátorov študentského festivalu súčasnej hudby ORFEUS v Bratislave. Súčasťou jej vystúpení bývajú aj sólové improvizácie, v ktorých skvele obstála aj v medzinárodnej konkurencii.

Curriculum vitae of Zuzana Ferjenčíková in English – page 21

Zuzana FERJENČÍKOVÁ | Slovensko

Johann Sebastian BACH | 1685-1750

Partita „Christ, der du bist der helle Tag“, BWV 766

Chorálová predohra „Heut' triumphieret Gottes Sohn“, BWV 630

** in memoriam Ivan Sokol*

Chorálová predohra „Wir glauben all' an einen Gott“, BWV 680

Girolamo FRESCOBALDI | 1583-1643

Toccata per l'organo da sonarsi alla levatione

Jozef GREŠÁK | 1907-1987

„Modlitba“ z Organovej knihy pre Ivana Sokola

Franz LISZT | 1811-1886

Consolation (Útecha) III. Des dur

Felix MENDELSSOHN-BARTHOLDY | 1809-1847

Sonáta č. 4 B dur, op. 65

Allegro con brio

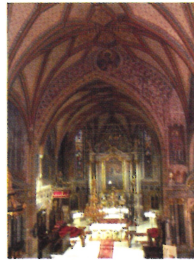
Andante religioso

Allegretto

Allegro maestoso e vivace

Spoluorganizátor koncertu: OZ Gotika, Rožňava

Katedrála Nanebovzatia Panny Márie je najväzácnejšou a najstaršou kultúrnou pamiatkou Rožňavy. Na jej mieste už v roku 1304 stál prvý farský kostol, ktorý na prelome 15. a 16. storočia prešiel rozsiahlou prestavbou v neskorogotickom duchu. Interiér je rozdelený na dve rovnako vysoké lode tromi piliermi. Na južnej strane sa k hlavnej lodi napája rad kaplniek. Z pôvodného bohatého stredovekého zariadenia sa tu zachovalo pastofórium (1507) a unikátny neskorogotický obraz Metercie z roku 1513 s realistickým zobrazením dobovej ťažby a spracovania rudy v okolí mesta. Kostol sa po zriadení biskupstva v Rožňave stal v roku 1776 katedrálou. Jeho interiérom bol následne doplnený neskorobarokovým mobiliárom (kazateľnicou a hlavným oltárom) a novým organom. Historicky cenný dvojslužbový organ je umiestnený na západnej empole – bol obnovený a rozšírený pri stavebných úpravách v rokoch 1901 a 2005. Významné sú aj relikvie mučeníka sv. Neita, ktoré katedrále darovala Svätá stolica roku 1836. Vedľa katedrály stojí barokovo-klasicistická zvonica z roku 1779.



Umelecký profil Zuzany Ferjenčíkovej v slovenskom jazyku – str. 19

Zuzana M. Mária Ferjenčíková (*1978) studied at the Conservatory of Ján Levoslav Bella in Banská Bystrica and at the Academy of Performing Arts in Bratislava (J. V. Michalko), she took part also in the Summer School for Young Organists in Oundle (UK), the international master course in Zürich (2000) and in Cathedral Saint Eustache in Paris with Jean Guillou (2001). She still cooperates with the maestro Jean Gillou – she regularly performs his compositions – either as a solo player or together with J. Gillou. She taught organ improvisation at the Conservatory in Bratislava (1998-2001); from 1998 to 2000 she was studying for her PhD. at the Academy of Performing Arts in Bratislava. Later she started with post gradual studies at the Universität für Musik und darstellende Kunst in Vienna (Peter Planyavsky). She taught organ play and organ improvisation at the Academy of Performing Arts in Bratislava between 2000 and 2008. Since September 2006 she has been an organ player in the Benedictine abbey Schottenstift in Vienna (Benediktinerabtei unserer Lieben Frau zu den Schotten). Here she also founded and is an artistic director of the international organ festival “Dialogues Mystiques”. Zuzana Ferjenčíková introduced herself at numerous festivals, organ cycles and solo recitals at home as well as abroad (Central European Festival of Concert Art in Žilina, Music at the Castle, Concerts under the Pyramid, International Organ Festival in Košice, Organ Festival in Lodz, Polish Festival of Young Laureates of Music Competitions, international festival Amriswiler Orgelkonzerte in Switzerland, Days of Organ Music Vyšehrad in Prague). Ferjenčíková was one of the initiators of the student festival of contemporary music ORFEUS in Bratislava. A part of her performances are usually also solo improvisations where she was successful even in international competition.

KOŠICE | Dóm sv. Alžbety
piatok | 24. septembra o 20.00

Józef SERAFIN | Poľsko

Nicolaus BRUHNS | 1665-1697
Prelúdium a fuga e mol

Johann Sebastian BACH | 1685-1750
Prelúdium a fuga a mol, BWV 543
Chorálová predohra „Heut´ triumphieret Gottes Sohn“, BWV 630
* in memoriam Ivan Sokol

Jehan A. ALAIN | 1911-1940
Première fantaisie
Deuxième fantaisie
Lamento
Postude pour l'office de complies

Jozef GREŠÁK | 1907-1987
Balada z Organovej knihy Ivana Sokola

Julius REUBKE | 1834-1858
Sonáta c mol (94. Žalm)
I. Grave - Larghetto - Allegro con fuoco - Grave
II. Adagio - Lento
III. Allegro - Piu mosso - Allegro assai



Koncert podporil



Prvý organ do košického Dómu sv. Alžbety vyhotovil roku 1634 Jakub Koffenberg z Noweho Saczu. Roku 1896 organár Józef Angster z Pécsu postavil nový organ s mechanickou traktúrou a zásuvkovou vzdušnicou (opus 250). Jeho novogotickú skriňu zhotovil podľa vzoru francúzskych organových skriň akademický sochár E. Horzel z Bardejova. Skriňa je bohato rezbársky zdobená a svojou členitosťou a výškou, ktorá dosahuje 16 metrov, pôsobí monumentálne. Koncom šesťdesiatych rokov 20. storočia bol Angsterov nástroj už v nevyhovujúcom technickom stave a tak firma Rieger-Kloss Krnov pristúpila v roku 1969 ku kompletnej prestavbe nástroja (ako svoj opus 3374). Z pišťalového fondu Angsterovho nástroja boli v novom nástroji použité drevené registre a niektoré kovové píšťaly v prospekte. Výsledkom prestavby je trojmanuálový organ s 55 registrami, 4500 píšťalami, elektromagnetickou traktúrou a zásuvkovou vzdušnicou.

Texty o Dóme sv. Alžbety nájdete na stranách 11 a 15



Poľský organista a pedagóg **Józef Serafin** (*1944) je absolventom Hudobnej akadémie v Krakove (1968), v rokoch 1970-1972 študoval na Hochschule für Musik und darstellende Kunst vo Viedni. V priebehu štúdia sa s úspechmi zúčastňoval národných a medzinárodných interpretačných súťaží – stal sa laureátom Poľskej národnej súťaže starej hudby v Lodži (1964), Národnej organovej súťaže vo Varšave (1967) a Medzinárodnej organovej súťaži v Norimbergu (1972). V súčasnosti je profesorom organovej hry na Hudobnej akadémii Fryderyka Chopina vo Varšave a na Hudobnej akadémii v Krakove. Vyučoval aj na univerzitách v Japonsku a Spojených štátoch amerických, viedol majstrovské kurzy v Soule a bol členom porôt na súťažiach v Norimbergu, Prahe, Manchesteri, Beauvais, a Gdansku. Józef Serafin koncertoval v mnohých európskych krajinách, v Japonsku, Kanade a Spojených štátoch amerických. Okrem rozhlasu a televízie nahráva aj pre vydavateľstvá Polskie Nagrania, Veriton, EMI, Motette, Aulos a DUX. Józef Serafin je umeleckým riaditeľom Medzinárodného festivalu organovej a komornej hudby v poľskom prímorskom meste Kamień Pomorski.

Curriculum vitae of Józef Serafin in English – page 25

Józef SERAFIN | Poľsko

Nicolaus BRUHNS | 1665-1697
Prelúdium a fuga e mol

Johann Sebastian BACH | 1685-1750
Prelúdium a fuga a mol, BWV 543
Chorálová predohra „Heut´ triumphieret Gottes Sohn“, BWV 630
** in memoriam Ivan Sokol*

Jehan A. ALAIN | 1911-1940
Première fantaisie
Deuxième fantaisie
Lamento
Postude pour l'office de complies

Jozef GREŠÁK | 1907-1987
Balada z Organovej knihy Ivana Sokola

Julius REUBKE | 1834-1858
Sonáta c mol (94. Žalm)
I. Grave - Larghetto - Allegro con fuoco - Grave
II. Adagio - Lento
III. Allegro - Piu mosso - Allegro assai

Spoluorganizátor koncertu: Mesto Poprad

Koncert podporil



Stavbu **Konkatedrály Sedembolestnej Panny Márie** plánoval od roku 1935 vtedajší správca farnosti Msgr. Štefan Mnohel, ktorý v októbri 1939 vykonal posviacku základného kameňa. Chrám postavili za tri roky a v septembri 1942 ho vysvätil J. E. Ján Vojtaššák, spišský biskup. Kostol je v modernom, ešte nevykryštalizovanom funkcionalistickom slohu. Oproti sakristii vľavo je umiestnená kaplnka, pod chórom sú spovednice. Na hlavnom oltári je socha Sedembolestnej Panny Márie, apoštola Jána a Márie Magdalény, na ľavom oltári sa nachádza socha Božského srdca. Kazateľnicu zdobia reliéfy krstu v Jordáne a Petra pri zázračnom rybolove. Krížová cesta z umelého kameňa bola inštalovaná roku 1957. Chrátový organ postavila kutnohorská firma Organa v roku 1968. Má tri manuály a 41 registrov.



Umelecký profil Józefa Serafina v slovenskom jazyku – str. 23

Polish organ player and teacher **Józef Serafin** (*1944) graduated from the Music Academy in Krakow (1968); between 1970 and 1972 he studied at the Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Vienna. In the course of his studies he took part and was successful in national and international interpretation competitions – he became a laureate of the Polish National Competition of Old Music in Lodz (1964), National Organ Competition in Warsaw (1967) and International Organ Competition in Nuremberg (1972). Currently he is a professor of organ music at the Frederic Chopin University of Music in Warsaw and at the Academy of Music in Krakow. He also taught at universities in Japan and in the United States of America; he led master courses in Soul and was a member of juries at competitions in Nuremberg, Prague, Manchester, Beauvais, and Gdansk. Józef Serafin performed at concerts in many European countries, in Japan, Canada, the United States of America. Apart from radio and television he has been recording also for the publishers Polskie Nagrania, Veriton, EMI, Motette, Aulos and DUX. Józef Serafin is the artistic director of the International Festival of Organ and Chamber Music in the Polish coastal town Kamień Pomorski.

Štátna filharmónia Košice

Misha KATZ | dirigent | Francúzsko

Roger SAYER | organ | Veľká Británia

Ludwig van BEETHOVEN | 1770-1827

Symfónia č. 8 F dur, op. 93

Allegro vivace e con brio

Allegretto scherzando

Tempo di Menuetto

Allegro vivace

Josef Gabriel RHEINBERGER | 1839-1901

Koncert pre organ a orchester č. 2 g mol, op. 177

Grave

Andante

Con moto

Piotr Iljič ČAJKOVSKIJ | 1840-1893

Slávnostná predohra 1812, op. 49



Misha Katz



Roger Sayer

Rukopis **Beethovenovej 8. symfónie** je datovaný skladateľom: „*Symfónia – Linz, v mesiaci októbri 1812*“. V tom období Beethoven zápasil nielen so zdravotnými ťažkosťami, ale aj so značnými starosťami o obživu. Napriek tomu nepadol na hudbu symfónie ani tieň týchto tragických udalostí. Nesie sa v dionýzovskom opojení radosťou, je prežiarená humorom a naladená na bezstarostný tón možno ešte vo väčšej miere než jej „dvojča“ – 7. symfónia. Niet tu tragiky a bôľu, atmosféra radostného ponorenia sa do života, ktorý Beethoven napriek ťažkému osudu tak miloval, sa vinie celou skladbou. Dielo pri svojom prvom uvedení napodiv nezískalo veľmi priaznivý ohlas – zatiaľ, čo Allegro súčasne predvedenej 7. symfónie musel orchester pre veľký úspech zopakovať. Dotknutý skladateľ prehlásil, že sa tak stalo preto, lebo 8. symfónia je lepšia... Až Hector Berlioz o nej nadšené napísal v roku 1836 v *Gazette Musicale*: „*To dielo je kolosálne. Úprimne povedané, možno pokladať za omyl jej porovnávanie s akoukoľvek, hoc aj najkrajšou Mozartovou symfóniou – sú to úplne nerovnocenní partneri.*“ Hoci s Berliozovým výrokom by sa samozrejme dalo polemizovať, jeho nadšenie vieme pochopiť. *Symfónia č. 8 F dur* je najkratšou zo všetkých Beethovenových symfónií, čo poukazuje na majstrovskú vyzretosť skladateľa, ktorý dokázal všetko „vysloviť“ na tak malej, zúženej ploche.

Na ťažkosti kombinovania organa s orchestrom poukazovali viacerí skladatelia. Hector Berlioz vo svojom *Pojednaní o inštrumentácii (1850)* poukazoval na to, že organ sa ťažko spája s farebnou rozmanitosťou orchestrálneho zvuku. Podľa neho existuje medzi týmito dvoma hudobnými silami – organom a orchestrom – skrytá rivalita, podobne, ako medzi pápežom a cisárom. Okrem toho je organ tak komplikovaný nástroj, že žiaden skladateľ mu nemôže plne porozumieť bez toho, aby bol sám špičkovým organistom. Len máloktorý majster spĺňal túto požiadavku tak, ako **Josef Gabriel Rheinberger**. Už ako 7-ročný hrával na organe vo svojej rodnej farnosti v Lichtenštajnsku, neskôr študoval na konzervatóriu v Mníchove, kde sa už ako 19-ročný stal profesorom klavírnej hry a neskôr vyučoval aj organ a kompozíciu. Na mnichovskom konzervatóriu pôsobil ako uznávaný pedagóg do konca života, okrem toho bol v rokoch 1877-1894 v službách bavorského kráľa. Dnes je známa predovšetkým jeho tvorba pre organ: 20 sonát a 2 koncerty. Inštrumentácia koncertov, ktoré patria do neskorého obdobia jeho tvorby, stojí na rozhraní medzi úspornosťou Händelových a Haydnových koncertov (organ, sláčiky) a veľkým orchestrom francúzskej organovej školy (Guilmant, Dupré, Jongen). V *koncerte č. 2 g mol* pripája k sláčikovému ansámbľu dve trúbky, dva lesné rohy a tympany. Koncert je vhodný na uvádzanie v chrámoch v podaní komorného orchestra, ale aj v koncertných sálach s veľkým obsadením sláčikov, aké sa využíva v romantických symfóniách.

Námet pre ochestrálnu predohru 1812, zvanú aj „*Solenelle*“ (Slávnostná), čerpal **Čajkovskij** z histórie: oživa v nej rok 1812, kedy Napoleonovo vojsko utrpelo na ruskej pôde zdrvujúcu porážku. Pre čo najpresvedčivejšie vyjadrenie námetu zvolil skladateľ mimoriadne veľký orchestrálny aparát: k veľkému symfonickému orchestru pripojil vojenskú dychovú hudbu, zvony a partitúra dokonca predpisuje aj delové salvy. S programovou osnovou sa kryje aj rozdelenie predohry na tri hlavné úseky: pochmúrny úvod – nebezpečenstvo, dramatické *Allegro* – vojna, triumfálna kóda – víťazstvo. Na ilustráciu programu Čajkovskij použil aj hudobné citáty: pravoslávny chrámový nápev, ruskú cársku hymnu, motív z *Marseillaisy* – francúzskej revolučnej hymny, i melódiu ruskej ľudovej piesne. Keď sa tieto témy stretávajú, splietajú a zas vzdávajú, utišujú a búria sa, oživa pred nami boj, z ktorého napokon Napoleon ustupuje. V závere znie slávnostný hlahol zvonov a jasavé víťazstvo.

Francúzsky dirigent ruského pôvodu **Misha Katz** študoval na Čajkovského konzervatóriu v Moskve hru na violončele u legendárneho Mstislava Rostropoviča a dirigovanie u svojho otca Leonida Katza – významného ruského dirigenta. Roku 1976 získal cenu Grand Prix na Všeruskej dirigentskej súťaži. Dirigentské vzdelanie si rozšíril doktorátom (1979) a neskôr aj u slávneho Leonarda Bernsteina. Od roku 1983 žije Misha Katz vo Francúzsku. Ako komorný a sólový hráč (Šostakovičovo trio) účinkoval na medzinárodných festivaloch a na prestížnych pódiiach (Concertgebouw Amsterdam, Alte Oper Frankfurt, Čajkovského konzervatórium, Salle Pleyel v Paríži, Manoel Theatre na Malte, Wigmore Hall v Londýne, Bošoj teatr v Moskve, Ateneul Roman v Bukurešti). V rokoch 1996-1997 bol šéfdirigentom Bieloruského národného filharmonického orchestra v Minsku, neskôr hlavným hosťujúcim dirigentom Národného symfonického orchestra Ukrajiny a stálym dirigentom komorného orchestra „Soloists from Russia“ (od 1998). V roku 2002 sa stal hlavným hosťujúcim dirigentom Filharmonického orchestra Mexico City. Ako hosťujúci dirigent sa predstavil v mnohých európskych krajinách, v Izraeli a na americkom kontinente. Od roku 2003 je umeleckým riaditeľom Solomon Mykhoels Internationl Festival vo Francúzsku, ktorý sa koná pod záštitou francúzskeho prezidenta J. Chiraca a od roku 2005 je umeleckým riaditeľom „The International Peace Festival“ pod záštitou prezidenta N. Sarkozyho.

Roger Sayer je organistom Rochester Cathedral, ktorá má bohatú hudobnú tradíciu. Hru na organe študoval na Royal College of Music a v St. Paul's Cathedral v Londýne. Už ako študent získal hlavné ceny na prestížnych súťažiach. V roku 1981 získal miesto organistu Woodford Parish Church. Od ukončenia štúdií je žiadaným organistom a dirigentom. Pravidelne koncertuje v Európe a v Spojených štátoch amerických (koncerty v rámci cyklu „The Celebrity Series“ v londýnskej St. Paul's Cathedral a recitály v Riverside Church v New Yorku). V roku 1989 sa stal organistom a v 1994 bol vymenovaný za hudobného riaditeľa Rochester Cathedral. V roku 2008 sa vzdal funkcie hudobného riaditeľa, aby sa mohol intenzívnejšie venovať koncertnému hraniu, ale zotrval na poste katedrálneho organistu a je aj riaditeľom Rochester Choral Society. Realizoval početné nahrávky, ktoré získali vysoké hodnotenia. Pravidelne vedie hudobné kurzy, umelecké workshopy a hudobno-vzdelávacie programy pre deti. V Rochster Cathedral založil tradíciu mesačných koncertov „Great Organ Works“. V rámci tejto série uviedol v roku 2005 kompletne organové dielo J. S. Bacha. Roger Sayer hráva nielen samostatné recitály, ale aj symfonické a komorné koncerty a doprevádza aj zbory (napr. špičkový profesionálny komorný zbor Tenebrae, London Symphony Chorus a i.).

ŠTÁTNA FILHARMÓNIA KOŠICE (ŠfK) bola založená v roku 1968 a v krátkom čase sa zaradila medzi popredných reprezentantov slovenského interpretačného umenia, keď zaznamenala výrazné úspechy na koncertných pódiiach mnohých európskych krajín, ale i vo významných mestách Ázie a Ameriky a na medzinárodných hudobných festivaloch. V roku 1994 sa **ŠfK** predstavila ako prvý slovenský symfonický orchester na americkom kontinente. **ŠfK** prezentuje svoje umenie okrem aktívnej koncertnej činnosti aj prostredníctvom nahrávok pre rozhlas, televízne a nahrávacie spoločnosti (vyše 150 CD). Orchester spolupracoval s mnohými poprednými umelcami: V. Gergiev, A. Rahbari, J. Bělohávek, T. Kaljuste, A. Wit, T. Sanderling, T. Strugala, L. Pešek, E. Chačaturjan, L. Pavarotti, D. Fischer-Dieskau, I. Oistrach, G. Kremer, I. Moravec, G. Feidman... Od roku 1991 je **ŠfK** hlavným organizátorom dvoch medzinárodných festivalov – Košickej hudobnej jari a Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola a od roku 2003 aj Festivalu súčasného umenia ARS NOVA CASSOVIAE.

French conductor of Russian origin, **Misha Katz** studied cello at the Tchaikovsky Conservatory in Moscow with the legendary Mstislav Rostropovitch and conducting with his father Leonid Katz – eminent Russian conductor. In 1976 he won the Grand Prix prize of the All-Russian Conductor Competition. He got his doctorate in 1979 and he went on studying conducting with Leonard Bernstein. Since 1983 Misha Katz has been living in France. As a chamber and solo player he performed at international festivals and at prestigious stages (Concertgebouw Amsterdam, Alte Oper Frankfurt, Tchaikovsky Conservatory in Moscow, Salle Pleyel in Paris, Manoel Theatre in Malta, Wigmore Hall in London, Bolshoi Theater in Moscow etc.). Between 1996 and 1997 he was the chief conductor of the Belorussian National Philharmonic Orchestra in Minsk, later the main guest conductor of the Symphony orchestra of the National Philharmonic of the Ukraine and the permanent conductor of the chamber orchestra “Soloists from Russia” (since 1998). In 2002 he became the main guest conductor of the Philharmonic Orchestra of Mexico City. As a guest conductor he is invited by orchestras in many European countries, Israel and America. Since 2003 Misha Katz has been the artistic director of the Solomon Mykhol's International Festival that is held under the auspices of the French President J. Chirac and since 2005 he has been the artistic director of the “The International Peace Festival” under the auspices of the President N. Sarkozy.

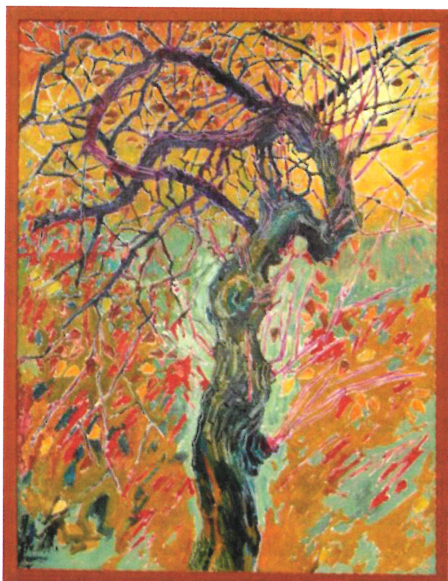
Roger Sayer is an organist at the Rochester Cathedral that has a rich music tradition. He studied organ at the Royal College of Music and in St. Paul's Cathedral in London. Already as a student he won major prizes at prestigious organ competitions. He was appointed organist of Woodford Parish Church in 1981. Since graduating he is a sought after organist and conductor. gives concerts in Europe and in the USA (the concerts within the cycle “The Celebrity Series” in St. Paul's Cathedral London and the recitals in the Riverside Church in New York). In 1989 he was appointed organist and in 1994 the music director of the Rochester Cathedral. In 2008 he relinquished the post of the music director to focus on concert activities more, but he remained the cathedral organist and he is also the director of Rochester Choral Society. He made numerous highly acclaimed recordings. He leads master courses, workshops and educational music programs for children. In the Rochester Cathedral he started the tradition of monthly concerts “Great Organ Works”. Within this series he performed the complete organ works of J. S. Bach in 2005. In addition to solo recitals Roger Sayer plays symphonic and chamber concerts as well. Apart from that he accompanies choirs (e.g. the top professional chamber choir Tenebrae, London Symphony Chorus etc.).

THE SLOVAK STATE PHILHARMONIC, KOŠICE (SFK) was founded in 1968 and in short time it ranked amongst foremost representatives of the Slovak performance art and recorded remarkable achievements on the concert stages of European countries but also in Asia and Americas. The orchestra had concerts on the international music festivals and in the outstanding cultural centres. In 1994, SFK presented as a first Slovak symphonic orchestra in America. The orchestra worked with many foremost artists such as V. Gergiev, A. Rahbari, J. Bělohávek, T. Kaljuste, A. Wit, T. Sanderling, T. Strugala, L. Pešek, E. Khatshaturyan, L. Pavarotti, D. Fischer-Dieskau, I. Oistrach, G. Kremer, G. Feidman and others. In addition to the active concert activities, SFK presents its art through recordings for radio and television broadcasting as well as for record companies (above 150 CDs). SFK is the principal organiser of international festivals: The Košice Music Spring Festival, the International Organ Festival of Ivan Sokol and the Festival of Contemporary Art ARS NOVA CASSOVIAE as well.

MELÓDIE PRIATEĽSTVA 17 OKAMIOV JESENE

Výstava obrazov – výber zo 17 ročníkov

Medzinárodného výtvarného festivalu Galérie Andrej Smolák v Snine



Raz sme dostali v škole slohovú úlohu opísať jeseň. Chcel som dobehnúť profesorku, tak som sa pokúsil opísať jeseň vo veršoch, aby som nemusel písať veľa. Profesorke sa to páčilo, ale donútila ma tieto verše stále prerábať – zdokonaľovať. A tak som túto seminárnu prácu prepisoval pol roka. Ostatní už dávno na svoju písomnú prácu zabudli. Pochopil som, aké je ťažké opísať slovami čaro prírody. Je ľahšie túto náhderu namaľovať a netreba sa trápiť slovami. Ukladať ich vedľa seba, aby mali zmysel, aby si konzument umenia opisovanú krásu prírody mohol predstaviť. Obrazy nepotrebujú slová, ani preklady. Maďar číta obraz Slováka, Rus Ukrajinca, Holanďan Čecha, Rumun Bulhara a naopak. Preto nie som básnikom, ale

maliarom a už 17 rokov organizujem Medzinárodné výtvarné festivaly, na ktorých vzniklo už viac ako 4000 obrazov a ani jeden z týchto obrazov nepotrebuje slová, či hudobné osnovy, aby ste ich mohli vnímať. Nech naše obrazy budú obohatením Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola, tak ako už 10 rokov diela umelcov Galérie Andrej Smolák obohacujú návštevníkov Košickej hudobnej jari, či koncertných sezón Štátnej filharmónie Košice. Dnes sme pre Vás pripravili obrazy sedemnástich autorov.

Andrej Smolák

Výstava v spolupráci
s Galériou Andrej Smolák v Snine



ČÍT AJTE O ŠTÁT NEJ FILHAR MÓNII KOŠICE



V ČASOPISE

hudobný život

hudobný život: recenzie koncertov, rozhovory, reportáže, portréty, štúdie...

hudobný život: história, súčasnosť a interpretácia hudby...

hudobný život: klasická hudba a jazz...

...pod lupou

www.hudobnyzivot.sk

Umelci a hudobné telesá

účinkujúci na Medzinárodnom organovom festivale v rokoch 1970-2010

Slovenskí organisti

Dzemjanová Emília 1984, 1989, 1992, 1995, 2005
Ferjenčíková Zuzana 2005, 2010
Hahnová Erika 1989
Hanzelová Katarína 1986
Kamrlová Eva 2000
Klinda Ferdinand 1979, 1982, 1985, 2001
Melcová Monika 2001, 2008
Michalko Ján Vladimír 1989, 1990, 2000
Rusó Vladimír 1973, 1991
Skuhrová Irma 1977
Sochulák Peter 2004
Sokol Ivan 1972, 1975-1987, 1991-1993, 1996-2000, 2002-2004
Suchánková Zlatica 1978, 1984
Szabó Imrich 1984, 1988, 1989, 1990, 2002
Štrbák Marek 2009
Šuňavská Bernadetta 2006
Šurin Stanislav 2003
Vrábel Marek 2007
Zúriková-Predmerská Anna 1978, 1981, 1984, 1987, 1994, 1999, 2007

Zahraniční organisti

Albert Christoph (Nemecko) 1988
Amtmann Emanuel (Rakúsko) 2002
Bajdanová Mária (Bulharsko) 1983
Bárta Aleš (Česká republika) 1989, 1993
Bator Leon (Poľsko) 1976, 1979
Beck Janice (USA) 1998
Benbow Charles (V. Británia) 1973
Bethke Neithard (Nemecko) 1980, 1983
Bialko Andrzej (Poľsko) 2003
Boerema Hayo (Holandsko) 2008
Böhm Karl Reiner (Nemecko) 1975
Borič Dražen (Chorvátsko) 2004
Bovet Guy (Švajčiarsko) 1975, 1978, 1982, 1986
Bucher Josef (Švajčiarsko) 1975, 1986
Buti Pier Paolo (Taliansko) 1989
Capek Wolfgang (Rakúsko) 2005

Czajka Magdalena (Poľsko) 1990
Digrys Leopold (ZSSR) 1975
Eisenberg Matthias (Nemecko) 2010
Eisenmann Olivier (Švajčiarsko) 1985
Elekes Zsuzsa (Maďarsko) 1983
Ella István (Maďarsko) 1979
Elizondo Esteban (Španielsko) 1972
de Pol Vincent (Nemecko) 2007
di Fiore David (USA) 2000
Fagius Hans (Švédsko) 2009
Fisejskij Alexander (ZSSR) 1985
Friedrich Felix (Nemecko) 1990
Frischknecht Eugen (Švajčiarsko) 1992
Förster Gerhard (Švajčiarsko) 1993
Gembalski Julian (Poľsko) 2001
Gillen Gerard (Írsko) 1990, 2006
Golebiowski Karol (Belgicko) 1998
Gfrerer Bernhard (Rakúsko) 1994, 2001
Grubich Joachim (Poľsko) 1976, 1996
Gubser Felix (Švajčiarsko) 1989, 1991, 1993, 2008
Gwardak Henryk (Poľsko) 1988
Hakim Naji (Francúzsko) 2009
Hannula Marjatta (Fínsko) 1978
Hannula Matti (Fínsko) 1978, 1982
Haselböck Hans (Rakúsko) 1979, 1985
Haselböck Martin (Rakúsko) 1981, 1984, 1994
Heurtematte Aude (Francúzsko) 1999
Hock Bertalan (Maďarsko) 1997
Hora Jan (Česká republika) 1976
Hillsman Walter (V. Británia) 1983
Hoffmann Herbert Manfred (Nemecko) 1987, 1996
Hurford Peter (V. Británia) 1972
Christensen Jens E. (Dánsko) 1992
Iarne José Enrique Ayare (Španielsko) 1976
Jacob Matthias (Nemecko) 2003
Jančenko Oleg (ZSSR) 1977
Jargoň Jan (Poľsko) 1973
Kalējs Aivars (Lotyšsko) 2007
Kalfus Jan (Česká republika) 1994
Karpáty Jozsef (Maďarsko) 1977
Keuzler Are J. (Holandsko) 1977
Klugarová Kamila (Česká republika) 1986, 1990, 1995
Kohout Pavel (Česká republika) 2009
Konijev Garri (ZSSR) 1989

Kovács Endré (Maďarsko) 1985, 1995
Köhler Johannes Ernst (Nemecko) 1974
Kreuzhuber Wolfgang (Rakúsko) 1997
Krysteva Neva (Bulharsko) 1994
Kudlicki Marek (Poľsko) 1977
Lehotka Gábor (Maďarsko) 1980
Lorenz Christoph F. (Nemecko) 1991
Lietha Jürg (Švajčiarsko) 1993
Luy André (Švajčiarsko) 1981
Lukšaitė Giedre (ZSSR) 1974
Lundquist Erik (Švédsko) 1974, 1976, 1979
Maceluh Olenka (Ukrajina) 2007
Mantoux Christophe (Francúzsko) 1997
Meisner Andreas (Nemecko) 1998
Merunowicz Mauricy (Poľsko) 1986
Oganesian Eduard (ZSSR) 1987
Pavoni Alberto (Taliansko) 1994
Pedrero Juan Maria (Španielsko) 2008
Perucki Roman (Poľsko) 2009
Pietkiewicz Miroslaw (Poľsko) 1978, 1987
Planyavski Peter (Rakúsko) 2000
Popek Jiří (Česká republika) 1977
Preller Gottfried (Nemecko) 1995
Pukl Josef (Česká republika) 1976, 1987
Rabás Václav (Česká republika) 1976, 1981
Reinberger Jiří (Česká republika) 1970
Riegler-Sontacchi Wolfgang (Rakúsko) 2003
Richter Ekkehard (Nemecko) 2001, 2006
Rizzato Rino (Taliansko) 1992
Salvatori Grazia (Taliansko) 1996
Sayer Roger (V. Británia) 2010
Serafin Josef (Poľsko) 1972, 1984, 2010
Schmitt Christian (Nemecko) 2005
Schmeding Martin (SRN) 2002
Schmögner Thomas (Rakúsko) 1995
Schneider Gisbert (Nemecko) 1970, 1974, 1981, 1988, 2000
Schneck Ekkehard (Nemecko) 1989
Schönstedt Arno (Nemecko) 1981
Schönberg Stig Gustav (Švédsko) 1982
Schuster Hanns Christoph (Nemecko) 1977
Sovadina Petr (Česká republika) 1978, 1980, 1983
Steward Gordon (V. Británia) 1999
Šlechta Milan (Česká republika) 1974
Termini Claudia (Taliansko) 1984, 1988

Trotter Thomas (V. Británia) 1998
Trummer Johann (Rakúsko) 2004
Tůma Jaroslav (Česká republika) 1992, 2010
van Oosten Ben (Holandsko) 1983, 2006
Vaitkus Balys (Litva) 1994
Valencia Rodrigo (Taliansko) 1991
Varnus Xavér (Maďarsko) 1999
Veselá Alena (Česká republika) 1975, 1985
Wauer Hans Günter (Nemecko) 1977, 1980, 1985
Webersinke Amadeus (Nemecko) 1986
Zwicky Conrad (Švajčiarsko) 2002

Orchestre

Československý komorní orchestr, dirigent: dr. Otokar Stejskal 1989
Janáčkova filharmonie Ostrava (ČR), dirigent: Tomáš Koutník 1990
Komorný orchestr členov ŠfK, dirigent: Antal Jancsovics 1988
Orchester štátneho divadla Košice, dirigent: Róbert Stankovský 1987
Slovenský komorný orchestr, dirigent: Bohdan Warchal 1980, 1987
Štátna filharmónia Košice 1976-1986, 1988-2000, 2002, 2010
Štátny komorný orchestr Žilina, dirigent: Ján Valta 1981, 1982
Virtuosi di Praga (ČR) , umelecký vedúci: Oldřich Vlček 1997

Dirigenti – ŠfK

Bílek Zdeněk 1985
Dohnányi Oliver 1982, 1985, 1986
Eichenholz Mika (Švédsko) 1993
Feranec Peter 1992
Geri Rudolf 1996
Haselböck Martin (Rakúsko) 1994
Hilgers Walter (Nemecko) 1998
Holásek Ladislav 1979
Katz Misha (Francúzsko) 2010
Mogrelia Andrew (V. Británia) 1991
Patócs Gabriel 1980
Pollack Christian (Rakúsko) 1995
Režucha Bystrík 1976-1979, 1981-1984, 1993-1994, 1997-1999
Róbl Štefan 1978, 1983
Stankovský Róbert 1989, 1992
Stratton Kerry (Kanada) 1995
Studer Martin (Švajčiarsko) 1993
Štúr Svetozár 1983
Walter Alfred (Belgicko) 1996, 2000
Weimerskirch Jeannot (Luxembursko) 2002
Wildner Johannes (Rakúsko) 1991

Zimmer Richard 1984, 1986, 1988, 1990

Zbory – Zbormajstri

Bratislavský komorný zbor, Ladislav Holásek 1979

Košický spevácky zbor učiteľov, Karol Petróczi 1989, 1998, 1999

Miešaný zbor Štátneho divadla Košice, Júlia Ráczová 1984

Schola Gregoriana Pragensis, umel. vedúci: David Eben (ČR) 2003

Slovenský filharmonický zbor, Valentin Iljin, Pavol Baxa 1978, 1984

Slovenskí madrigalisti, Ladislav Holásek 1970

Spoluúčinkujúci

Spev

Babjak Martin 1989

Balún František 1990

Baňáčková Marta 1989, 1990

Hanzelová Elena 1979

Hazuchová Nina 1970

Hübnerová Gabriela 1999

Hrušovský Ján 1998

Gurbaľ Martin 1997, 1999

Gurbaľ Marek 1998

Kobielska-Tkadlčíková Mária 1989

Kocián Vojtech 1979, 1986, 1989

Kopčák Sergej 1979

Lehotský Michal 1999

Livora František 1979, 1990

Maršáľková Milada 1978

Maťašová Miriam 1998, 1999

Mikuláš Peter 1979, 1984, 1986

Novák Richard (Česká republika) 1990

Orgonášová Ľubica 1983

Pecková Dagmar (Česká republika) 1979, 1986

Soukupová Věra (Česká republika) 1984

Stracenská Viktória 1984

Štolfová-Bandová Hana 1994

Šulcová Brigita (Česká republika) 1978, 1984, 1990

Švorc Antonín (Česká republika) 1978

Zahradníček Jiří (Česká republika) 1978

Zubalová Ľudmila 1986

Husle

Husľové duo Anna a Quido Höbbling 1991

Lustigová Eva (Poľsko) 1989

Surba-Jargonoňová Eva (Poľsko) 1973

Viola

Kýška Jozef 1982

Violončelo

Fleissigová Margita 1989

Podhoranský Jozef 1991

Gítara

Zsapka Jozef 1975

Flauta

Jurkovič Miloš 1975

Pukl Pavel 1986

Panova flauta

Maceluh Ihor (Ukrajina) 2007

Pozauna

Hrubovčák Ján 1996

Hoboj-anglický roh

Oray Taskin (Turecko) 1981

Hebda Jiří (Česká republika) 1985

Alpský roh

Molnár Jozsef (Švajčiarsko) 1993

Trúbka

Kejmar Miroslav (Česká republika) 1973, 1974, 1979

Mediálni partneri festivalu:

Korzár

hudobný život

RÁDIO KE KOŠICE
91.7FM

kam do mesta

THE CITY
KOŠICE
Košický reklamno-informačný časopis

TVnaša



kedykam^{sk}
www.kedykam.sk

festivaly.sk

AKČNÝ

Štátna filharmónia Košice

&

Hudobná spoločnosť Hemerkovcov

Vás srdečne pozývajú

na 8. ročník Festivalu súčasného umenia

ARS NOVA Cassoviae

8.-15. november 2010

8. 11. SÚČASNÁ PIESŇOVÁ TVORBA

Silvia Adamiková, soprán :: Lucia Duchoňová, mezzosoprán
Peter Zwiebel, viola :: Martin Mosorjak, klarinet
Zuzana Biščáková, klavír :: Marián Lejava, dirigent
Szeghy :: Lejava :: Kurtág :: Iršai :: Koňakovská

9. 11. KONCERT ŠTUDENTOV KONZERVATÓRIA KOŠICE

účinkujúci a program vo vybavovaní

11. 11. SYMFONICKÝ KONCERT

Štátna filharmónia Košice :: Peter Breiner, dirigent
Peter Katina, akordeón

Milan Radič, viola :: Florian Simma, violončelo
Jozef Podprocký: Quasi a Fantasia - svetová premiéra
Jozef Kolkovič: Koncert pre akordeón

a orchester - svetová premiéra

Vladimír Godár: Dariačangin sad, mýtus podľa Othara
Čiladzeho pre violu, violončelo a orch.

15. 11. FACES PIANO TRIO

<http://www.facespianotrio.com/>

Ivana Pristašová, husle :: Boris Bohó, violončelo

Ladislav Fančovič, klavír

Lejava :: Groll :: Papanetzova :: Steinecker :: Godár

8. 11.-8. 12. VÝSTAVA OBRAZOV Dušana Scholtza

<http://www.dusanscholtz.com/>

Festival sa koná s finančnou podporou
Ministerstva kultúry a cestovného ruchu Slovenskej republiky

VSTUPENKY na koncerty v Košiciach

si môžete zakúpiť od 23. 8. 2010 **v pokladnici ŠfK**
(Dom umenia, Moyzesova 66, tel.: 055/ 622 07 63)
pondelok: 14.00-16.00, utorok, streda, štvrtok: 14.00-17.00
Vstupenky si môžete zakúpiť aj v **MIC Dargov** (Štúrova 1),
v **Informačnom centre mesta Košice** (Hlavná 59)
a na mieste koncertu hodinu pred začiatkom podujatia.

- **Koncerty v Dóme sv. Alžbety: 5,- €**
- **Koncert v Kostole sv. košických mučeníkov: dobrovoľné vstupné**
- **Záverečný koncert v Dome umenia: 7/6/5 €**
Študenti, dôchodcovia, ZŤP - zľava 50%

Výšku vstupného a spôsob predaja vstupeniek na koncerty MOF mimo Košíc

určuje miestny spoluorganizátor koncertu

Zmena programu a účinkujúcich vyhradená

PROGRAMOVÝ BULLETIN MOF Ivana Sokola, 2010

Bulletin vydala: Štátna filharmónia Košice
Zodp. redaktor: PaedDr. Mgr. art. Július Klein, riaditeľ ŠfK
Redaktor: Mgr. Jana Šargová
Kresba na obálke: Peter Beňo
Anglický preklad: Branislav Andrejco, ARB Trade, s. r. o.
Fotografie: účinkujúci, archív ŠfK
Redakčná uzávierka: 12. 8. 2010
Sadzba a tlač: Copycenter, s.r.o., Košice

www.sfk.sk